

## 電安法業務実施ガイド検討WGにおける平成 25 年度の活動状況について

### 1. はじめに

平成 25 年 11 月 25 日開催の第 10 回電気用品の安全に関する技術基準等に係る調査検討会（以下「検討会」という。）において、当ワーキンググループにおける平成 25 年度の周知活動及び関連する活動については、「電気用品安全法 法令業務実施ガイド(第 2 版) ～製造・輸入事業者向け～」(以下「ガイド改訂版」という。)に関連して、次の項目について実施することとなった。

- (1) ガイド改訂版案の策定及びその英訳案の作成
- (2) ガイド改訂版の冊子の印刷及び配布
- (3) ガイド改訂版の説明会の開催

(1) ガイド改訂版案の策定については、電安法業務実施ガイド検討WGにおいて先行して検討を実施し、前回の調査検討会において最終案を報告したところ。その他については、電安法業務実施ガイド検討WGで検討が必要な案件について、平成 26 年 1 月 27 日及び 2 月 17 日にWGを開催して検討を行った。これまでの活動状況を「2. 活動報告について」に示す。

### 2. 活動状況について

#### 2.1. ガイド改訂版について

第 10 回調査検討会において承認されたガイド改訂版案を国に提出し、国から平成 25 年 12 月 13 日に暫定版が、平成 26 年 1 月 14 日に正式版が公表された。

#### 2.2. ガイド改訂版の英訳について

電気用品安全法法令業務実施ガイドの英訳版は、海外の製造事業者等が電気用品安全法の法定業務を理解しやすくするための参考資料として国から公表されているものであり、厳密な解釈を求める場合は日本語の法令が優先される、との位置づけになっている。

本英訳案は、平成 25 年 7 月 29 日に国から公表された「Electrical Appliances and Materials Safety Act Statutory Operations Implementation Guide Introduction of the Electrical Appliances and Materials Safety Act」を基に、平成 26 年 1 月 14 日に公表

された「電気用品安全法 法令業務実施ガイド（改訂版） ～製造・輸入事業者向け～」で追加・修正された内容を加えたものとなっている。本英訳案における主な変更点、留意点については次のとおり。

- ① 技術基準省令の性能規定化・階層化に伴い、わかりやすさの観点から、これまで「技術基準省令」の対訳“technical standards”を“technical requirements”に修正した。また、「技術基準省令の解釈」は、具体的な規格を参照していることより、“technical standards”とした。（ガイド全体）
- ② 「性能規定」については、一般的に対訳として用いられている“essential requirements”、同様に「整合規格」については、“harmonized standards”とした。（ガイド P. 1、109、110）
- ③ 図1の電気用品の概念の「生ゴミ処理機」に該当する英訳の商品名が不明であったため機能を表した説明として“Electric Garbage Decomposing Machine”とした。（ガイド P. 2）
- ④ 表6 エル・イー・ディー・ランプの型式の区分の作成例の「口金」は“cap”とした。（ガイド P. 21）
- ⑤ （参考）CE 低電圧指令における適合性評価手法についての「・技術文書保管場所」の「製造者も認定代理人も EU 域内にいない場合は輸入事業者」は、EU 指令の趣旨から、“Importer when there is no authorized representative in EU of the manufacture”とした。（ガイド P. 113）

### 2.3. ガイド改訂版の印刷及び配布について

国から公表されたガイド改訂版について、冊子を 20,000 部作成した。今後、事業者、工業会、登録検査機関、行政機関等の関係者に順次配布を行う予定。

## 2.4. ガイド改訂版の説明会について

国から公表されたガイド改訂版をテキストとして、次のとおり説明会を実施しているところ。

場所	開催日時	会 場	申込状況	開催状況
名古屋	平成 26 年 2 月 18 日(火) 14:00~16:00	栄ガスビル (ガスホール)	68 名	済
大阪	平成 26 年 2 月 27 日(木) 14:00~16:00	此花会館 (大ホール)	195 名	済
東京	平成 26 年 3 月 10 日(月) 14:00~16:00	発明会館 (地下ホール)	283 名	予定

※平成 26 年 3 月 3 日現在

## 3. 今後の予定について

ガイド改訂版の説明会等で寄せられた意見についてデータベース化を行い、次回改定時に活用することとする。